الأمم المتحدة

A/HRC/AC/22/2

الجمعية العامة

Distr.: General
29 March 2019
Arabic
Original: English

مجلس حقوق الإنسان

اللجنة الاستشارية

الدورة الثانية والعشرون

١٨-٢٢ شباط/فبراير ٢٠١٩

البند ٥ من جدول الأعمال

تقرير اللجنة الاستشارية عن دورتها الثانية والعشرين

تقرير اللجنة الاستشارية عن دورتها الثانية والعشرين*

المقرر: السيد جان زيغلر

* تعمم مرفقات هذا التقرير باللغة التي قُدمت بها فقط.

GE.19-05246(A)

1905246

الرجاء إعادة الاستعمال

المحتويات

الصفحة

أولاً – الإجراءات التي اتخذتها اللجنة الاستشارية في دورتها الثانية والعشرين ٣

ثانياً – إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال ١٠

ألف – افتتاح الدورة ومدتها ١٠

باء – أعضاء اللجنة الاستشارية ١٠

جيم – الحضور ١٠

دال – الاجتماعات ١٠

هاء – انتخاب أعضاء المكتب ١١

واو – إقرار جدول الأعمال ١١

زاي – تنظيم الأعمال ١١

ثالثاً – الطلبات الموجّهة إلى اللجنة الاستشارية الناشئة عن قرارات مجلس حقوق الإنسان والتي تنظر فيها اللجنة حالياً ١١

رابعاً – تنفيذ الفرعين الثالث والرابع من مرفق قرار مجلس حقوق الإنسان ٥/١ المؤرخ ١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، والفرع الثالث من مرفق قرار مجلس حقوق الإنسان ١٦/٢١ المؤرخ ٢٥ آذار/مارس ٢٠١١ ..... ١٣

ألف – استعراض أساليب العمل ١٣

باء – جدول الأعمال وبرنامج العمل السنوي، بما في ذلك الأولويات الجديدة ١٤

خامساً – تقرير اللجنة الاستشارية عن دورتها الثانية والعشرين ١٤

Annexes

Page

I. Documents issued for the twenty-second session of the Advisory Committee 15

II. List of speakers 16

أولاً- الإجراءات التي اتخذتها اللجنة الاستشارية في دورتها الثانية والعشرين

٢٢/١- أنشطة الصناديق الانتهازية وتأثيرها على حقوق الإنسان

إن اللجنة الاستشارية لمجلس حقوق الإنسان،

إذ تشير إلى قرار مجلس حقوق الإنسان ٣/٣٤ المؤرخ ٢٣ آذار/مارس ٢٠١٧، الذي أحاط فيه المجلس علماً مع التقدير بالتقرير المرحلي للجنة الاستشارية بشأن أنشطة الصناديق الانتهازية وتأثيرها على حقوق الإنسان[١]، وطلب إلى اللجنة أن تقدِّم تقريراً نهائياً عن الموضوع إلى مجلس حقوق الإنسان في دورته التاسعة والثلاثين كيما ينظر فيه،

وإذ تشير أيضاً إلى قرار مجلس حقوق الإنسان ١١/٣٧ المؤرخ ٢٢ آذار/مارس ٢٠١٨، الذي طلب فيه المجلس إلى اللجنة الاستشارية أن تقدم التقرير النهائي عن الموضوع إلى مجلس حقوق الإنسان في دورته الحادية والأربعين،

وإذ تشير كذلك إلى أنها أنشأت، في دورتها التاسعة عشرة، فريق صياغة يتألف حالياً من إبراهيم عبد العزيز الشدي، ومحمد بنّاني، وإيون دياكونو، وميخائيل ليبيديف، وجان زيغلر (مقرراً)، وأن السيد ليبيديف عُين رئيساً جديداً للفريق في دورة اللجنة الثانية والعشرين،

١- *تحيط علماً مع التقدير* بمشروع التقرير النهائي عن أنشطة الصناديق الانتهازية وتأثيرها على حقوق الإنسان، المقدم من فريق الصياغة إلى اللجنة الاستشارية في دورتها الثانية والعشرين[٢]؛

٢- *تعتمد* مشروع التقرير النهائي بشرط الاستشارة وتوكل إلى المقرر مهمة وضع صيغته النهائية.

الجلسة الثامنة
٢٢ شباط/فبراير ٢٠١٩

[اعتُمد بدون تصويت.]

٢٢/٢- الآثار السلبية للإرهاب على التمتع بحقوق الإنسان

إن اللجنة الاستشارية لمجلس حقوق الإنسان،

إذ تشير إلى قرار مجلس حقوق الإنسان ٨/٣٤، المؤرخ ٢٣ آذار/مارس ٢٠١٧، الذي طلب فيه المجلس إلى اللجنة الاستشارية أن تجري دراسة وتعد تقريراً عن الآثار السلبية المترتبة على الإرهاب في التمتع بجميع حقوق الإنسان والحريات الأساسية، مع التركيز بوجه خاص على الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، بما في ذلك تأثيره في تحويل مسار الاستثمار الأجنبي المباشر، وتقليل تدفقات رأس المال، وتدمير الهياكل الأساسية، والحد من التجارة الخارجية، وإرباك الأسواق المالية، والتأثير سلباً في قطاعات اقتصادية معينة، وتعطيل النمو الاقتصادي،

(١) A/HRC/33/54.

(٢) A/HRC/AC/22/CRP.1.

وأن توصي الحكومات، وآليات الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، والمنظمات الإقليمية والدولية، ومنظمات المجتمع المدني، باتخاذ إجراءات في هذا الصدد، وأن تقدم التقرير إلى مجلس حقوق الإنسان في دورته التاسعة والثلاثين لمناقشته خلال جلسة التحاور،

وإذ تشير أيضاً إلى أنها أنشأت، في دورتها التاسعة عشرة، فريق صياغة يضم لزهاري بوزيد، وأليسيو بروني، وإيون دياكونو، وكارلا هانانيا دي فاريلا (رئيسةً)، ولودوفيك هينيبيل، وميخائيل ليبيديف، وخوسيه أوغوستو ليندغرن ألفيس، وسيينشينغ ليو، وأجاي مالهوترا، ومنى عمر (مقررةً)، وإليزابيث سالمون،

وإذ تلاحظ أن مجلس حقوق الإنسان قرر، في دورته الثامنة والثلاثين، تمديد المهلة الممنوحة للجنة الاستشارية لإتمام الدراسة حتى يتسنى لها تقديمها إلى المجلس في دورته الثانية والأربعين،

١- *تحيط علماً مع التقدير* بالردود الواردة على الاستبيان الموزع بعد المناقشة التي جرت في الدورة الحادية والعشرين للجنة، والمقدمة من دول ومؤسسات وطنية لحقوق الإنسان ومنظمات غير حكومية؛

٢- *تحيط علماً* بمشروع التقرير الذي قدمه فريق الصياغة، إلى دورتها الثانية والعشرين، عن الآثار السلبية للإرهاب على التمتع بحقوق الإنسان[٣]؛

٣- *تطلب* إلى فريق الصياغة أن يعد الصيغة النهائية لتقريره إلى مجلس حقوق الإنسان في ضوء المناقشة التي أجرتها اللجنة الاستشارية في دورتها الحالية، بعد تعميمه إلكترونياً على جميع أعضاء اللجنة الاستشارية للموافقة عليه.

الجلسة الثامنة

٢٢ شباط/فبراير ٢٠١٩

[اعتُمد بدون تصويت.]

٣/٢٢- التأثير السلبي لعدم إعادة الأموال المتأتية من مصدر غير مشروع إلى بلدانها الأصلية على التمتع بحقوق الإنسان

إن اللجنة الاستشارية لمجلس حقوق الإنسان،

إذ تشير إلى قرار مجلس حقوق الإنسان ١١/٣٤ المؤرخ ٢٣ آذار/مارس ٢٠١٧، الذي طلب فيه المجلس إلى اللجنة الاستشارية أن تجري دراسة، تكون امتداداً للدراسة التي طلبها مجلس حقوق الإنسان في قراره ٢٢/٣١، المؤرخ ٢٤ آذار/مارس ٢٠١٦ بشأن إمكانية استخدام الأموال المتأتية من مصدر غير مشروع غير المعادة إلى بلدانها الأصلية، بوسائل منها التسييل و/أو إنشاء صناديق استثمار، مع الحرص على إتمام الإجراءات القانونية اللازمة وفقاً للأولويات الوطنية بغية دعم بلوغ أهداف خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠، والمساهمة في النهوض بتعزيز حقوق الإنسان، ووفقاً لما تقتضيه الالتزامات بموجب القانون الدولي لحقوق الإنسان، وأن تقدم الدراسة المطلوبة إلى المجلس في دورته التاسعة والثلاثين،

(٣) A/HRC/AC/22/CRP.2.

وإذ تشير أيضاً إلى أن مجلس حقوق الإنسان قد طلب أيضاً إلى اللجنة الاستشارية، في قراره ١١/٣٤، أن تلتمس، عند إعدادها الدراسة المذكورة أعلاه، مزيداً من الآراء والمدخلات من الدول الأعضاء، والمنظمات الدولية والإقليمية المعنية، وهيئات الأمم المتحدة، بما في ذلك مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان والمنظمات غير الحكومية، بهدف استكمال الدراسة السالفة الذكر،

وإذ تشير كذلك إلى أن اللجنة الاستشارية قد أنشأت، في دورتها التاسعة عشرة، فريق صياغة يتألف حالياً من إبراهيم عبد العزيز الشدي، ولودوفيك هينيبيل، وميخائيل ليبيديف، وأجاي ماهوترا (رئيساً)، ومنى عمر، وديروجلال سيتولسينغ (مُقرراً)، وتشانغروك سوه، وجان زيغلر،

وإذ تلاحظ أن مجلس حقوق الإنسان قرر، في دورته الثامنة والثلاثين، تمديد المهلة الممنوحة للجنة الاستشارية لإتمام الدراسة حتى يتسنى لها تقديمها إلى المجلس في الدورة الثانية والأربعين،

١- *تحيط علماً مع الارتياح* بالردود على الاستبيان الذي أُعيد تعميمه بعد المناقشة التي جرت في الدورة الحادية والعشرين للجنة الاستشارية؛

٢- *تحيط علماً* بمشروع التقرير بشأن الدراسة المذكورة أعلاه التي قدمها فريق الصياغة إلى اللجنة الاستشارية في دورتها الثانية والعشرين[٤]؛

٣- *تطلب* إلى فريق الصياغة أن يعد الصيغة النهائية لتقريره كي يقدمه إلى مجلس حقوق الإنسان في ضوء المناقشات التي أجرتها اللجنة الاستشارية في دورتها الحالية، بعد تعميمه إلكترونياً على جميع أعضاء اللجنة الاستشارية للموافقة عليه.

الجلسة الثامنة
٢٢ شباط/فبراير ٢٠١٩

[اعتُمد بدون تصويت.]

٤/٢٢- إسهام التنمية في التمتع بجميع حقوق الإنسان

إن اللجنة الاستشارية لمجلس حقوق الإنسان،

إذ تشير إلى قرار مجلس حقوق الإنسان ٢١/٣٥ المؤرخ ٢٢ حزيران/يونية ٢٠١٧ الذي طلب فيه المجلس إلى اللجنة الاستشارية أن تجري دراسة بشأن طرق إسهام التنمية في تمتع الجميع بحقوق الإنسان كلها، وخاصة بشأن التجارب والممارسات الفضلى، وأن تقدم التقرير إلى مجلس حقوق الإنسان قبل دورته الحادية والأربعين،

وإذ تشير أيضاً إلى إنشاء اللجنة الاستشارية، في دورتها التاسعة عشرة، فريقَ صياغة يتألف حالياً من محمد بناني، ولزهاري بوزيد، وميخائيل ليبيديف (مقرراً)،

(٤) A/HRC/AC/22/CRP.3.

وسيينشينغ ليو (رئيساً)، وأجاي مالهوترا، وديروجلال سيتولسينغ، وتشانغروك سوه، والشيخ تيديان تيام، وجان زيغلر،

١- *تحيط علماً* بمشروع التقرير بشأن الدراسة المذكورة أعلاه التي قدمها فريق الصياغة إلى اللجنة الاستشارية في دورتها الثانية والعشرين[٥]؛

٢- *تعتمد* مشروع التقرير النهائي بشرط الاستشارة وتوكل إلى المقرر مهمة وضع صيغته النهائية.

الجلسة الثامنة
٢٢ شباط/فبراير ٢٠١٩

[اعتُمد بدون تصويت.]

٥/٢٢- السياسات الوطنية وحقوق الإنسان

إن اللجنة الاستشارية لمجلس حقوق الإنسان،

إذ تشير إلى قرار مجلس حقوق الإنسان ٣٢/٣٥ المؤرخ ٢٣ حزيران/يونية ٢٠١٧، الذي طلب فيه المجلس إلى اللجنة الاستشارية أن تُعد دراسة يمكن أن تساعد الدول في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ عن طريق إدماج حقوق الإنسان في سياساتها الوطنية، وذلك بالاستناد إلى التجميع الذي تعده المفوضية السامية، وأن تحيل تلك الدراسة في غضون دورتها العادية لتقديم التقارير إلى المجلس في دورته الخامسة والأربعين بمناسبة الذكرى السنوية الخامسة لاعتماد خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠،

وإذ تشير أيضاً إلى أن اللجنة الاستشارية أنشأت، في دورتها التاسعة عشرة، فريق صياغة يتألف حالياً من إيون دياكونو (مقرراً)، وكارلا هانانيا دي فاريلا، ولودوفيك هينيبيل، وأجاي مالهوترا، وكاورو أوباتا، ومنى عمر، وإليزابيث سالمون، وديروجلال سيتولسينغ، وتشانغروك سوه (رئيساً)، والشيخ تيديان تيام،

١- *ترحب* وتحيط علماً بالصيغة الموجزة المستكمَلة للدراسة التي وضعها فريق الصياغة؛

٢- *ترحب* بمشاركة خبراء خارجيين في المناقشة، وتلاحظ أن المناقشة قدمت إسهاماً قيّماً من شأنه أن يساعد فريق الصياغة في أداء مهمته؛

٣- *تلاحظ* أن فريق الصياغة واللجنة الاستشارية عقدا جلسات لمناقشة هذا الموضوع، بما في ذلك مناقشة التقريرين الشفويين اللذين عرضهما المقرر وعضو من فريق الصياغة على المنتدبين المعنيين بالتنمية المستدامة؛

٤- *تقرر* مواصلة تبادل الآراء بشأن هذا الموضوع مع الخبراء الخارجيين وأعضاء مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، من أجل إعداد الدراسة وفقاً لقرار مجلس حقوق الإنسان ٣٢/٣٥؛

(٥) A/HRC/AC/22/CRP.4.

٥- *تدعو* أعضاء فريق الصياغة إلى مواصلة المناقشات المعقودة فيما بين الدورات والمشاركة في المشاورات الإقليمية بشأن تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ وتقديم إسهاماتهم فيها، وإلى إبلاغ اللجنة الاستشارية في دورتها الثالثة والعشرين عن أنشطتهم المتعلقة بإعداد التقرير الذي سيُقدَّم إلى مجلس حقوق الإنسان لاعتماده في دورته الخامسة والأربعين؛

٦- *تطلب* إلى المفوضية السامية أن تُطلع اللجنة الاستشارية على جميع الوثائق التي تُعدها هيئات الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية بشأن مختلف المسائل المتعلقة بتنفيذ خطة عام ٢٠٣٠ عندما تصبح متاحة.

الجلسة الثامنة
٢٢ *شباط/فبراير* ٢٠١٩

[اعتُمد بدون تصويت.]

٦/٢٢- دعوة عالمية من أجل اتّخاذ إجراءات ملموسة للقضاء التام على العنصرية والتمييز العنصري وكراهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصّب والتنفيذ الشامل لإعلان وبرنامج عمل ديربان ومتابعتهما

إن اللجنة الاستشارية لمجلس حقوق الإنسان،

إذ تشير إلى قراري الجمعية العامة ١٥٧/٧٢ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧ و٢٦٢/٧٣ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨، اللذين طلبت فيهما الجمعية العامة إلى مجلس حقوق الإنسان مواصلة الاهتمام بالوضع المتعلق بالمساواة العرقية في العالم، وطلبت إلى المجلس في هذا الصدد أن يعدّ، بواسطة اللجنة الاستشارية، دراسة عن الطرائق والسبل المناسبة لتقييم الوضع، مع تبيان الثغرات وأوجه التداخل الممكنة،

وإذ تشير أيضاً إلى أن اللجنة الاستشارية قد أنشأت، في دورتها الحادية والعشرين، فريق صياغة يتألف حالياً من إيون دياكونو، وكارلا هانانيا دي فاريلا، ولودوفيك هينيبيل (مقرراً)، وميخائيل ليبيديف، وخوسيه أوغوستو ليندغرن ألفيس، وأجاي مالهوترا، ومنى عمر، وإليزابيث سالمون، وديروجلال سيتولسينغ (رئيساً)،

١- *تحيط علماً مع الارتياح* بالردود على الاستبيان الذي عُمِّم بعد المناقشة التي جرت في الدورة الحادية والعشرين للجنة الاستشارية، وتشجع آليات الخبراء التي جرت استشارتها على مزيد التعاون مع فريق الصياغة؛

٢- *تحيط علماً* بوثيقة العمل التي قدمها فريق الصياغة إلى اللجنة الاستشارية في دورتها الثانية والعشرين؛

٣- *تلاحظ* أن فريق الصياغة واللجنة الاستشارية بكامل هيئتها قد عقدا جلسات لمناقشة الموضوع؛

٤- *تقرّر* توجيه مذكرة شفوية إلى الدول الأعضاء والجهات الأخرى صاحبة المصلحة، بما في ذلك المنظمات الدولية، والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان، والمنظمات غير

الحكومية، تطلب فيها إلى هذه الجهات أن تقدم، بحلول ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٩، مدخلات بشأن الطرائق والسبل المناسبة لتقييم الوضع فيما يتعلق بالمساواة العرقية في العالم؛

٥- *تطلب* إلى فريق الصياغة أن يقدم مخططاً أولياً عن الدراسة إلى اللجنة الاستشارية في دورتها الثالثة والعشرين، آخذاً في اعتباره مدخلات الجهات صاحبة المصلحة المذكورة أعلاه؛

٦- *تشجع* الجهات صاحبة المصلحة على الإسهام في العمل الجاري بالفعل.

الجلسة الثامنة

٢٢ *شباط/فبراير* ٢٠١٩

[اعتُمد بدون تصويت.]

٧/٢٢- دور المساعدة التقنية وبناء القدرات في تعزيز التعاون المفيد للجميع في تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها

إن اللجنة الاستشارية لمجلس حقوق الإنسان،

إذ تشير إلى قرار مجلس حقوق الإنسان ٢٣/٣٧ المؤرخ ٢٣ آذار/مارس ٢٠١٨، الذي طلب فيه مجلس حقوق الإنسان إلى اللجنة الاستشارية أن تجري دراسة بشأن دور المساعدة التقنية وبناء القدرات في تعزيز التعاون المفيد للجميع في تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها، وأن تقدم تقريراً عن ذلك إلى مجلس حقوق الإنسان قبل دورته الثالثة والأربعين.

وإذ تشير كذلك إلى أن اللجنة الاستشارية، أنشأت، في دورتها الحادية والعشرين، فريق صياغة يضم حالياً محمد بنّاني، ولزهاري بوزيد (مقرراً)، وأليسيو بروني، وإيون دياكونو، ولودوفيك هينيبيل، وسيينشينغ ليو (رئيساً)، وأجاي مالهوترا، وكاورو أوباتا، وإليزابيث سالمون، وديروجلال سيتولسينغ، وتشانغروك سوه،

١- *ترحب* *وتحيط علماً* بمخطط الدراسة الأولي الذي أعده فريق الصياغ[٦]؛

٢- *تحيط علماً مع التقدير* بالردود الواردة عملاً بالمذكرة الشفوية الموزعة بعد المناقشة التي جرت في الدورة الحادية والعشرين للجنة، والمقدمة من دول ومؤسسات وطنية لحقوق الإنسان ومنظمات غير حكومية؛

٣- *تلاحظ* أن فريق الصياغة واللجنة الاستشارية بكامل هيئتها قد عقدا جلسات لمناقشة الموضوع؛

٤- *تطلب* إلى مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان أن تقدم لمحة عامة عن برامجها الخاصة بالمساعدة التقنية، وأن تكملها بعرض شفوي، في الدورة الثالثة والعشرين للجنة الاستشارية؛

٥- *تطلب* إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة للتعاون فيما بين بلدان الجنوب تقديم مدخلات بشأن دور المساعدة التقنية وبناء القدرات في تعزيز التعاون المفيد للجميع في تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها؛

(٦) A/HRC/AC/22/CRP.6.

٦- *تطلب* إلى فريق الصياغة أن يقدم مشروع دراسة إلى اللجنة الاستشارية في دورتها الثالثة والعشرين، يراعي فيها الردود الواردة على المذكرة الشفوية المشار إليها أعلاه، والمناقشات التي جرت في هذه الدورة؛

٧- *تشجع* الجهات صاحبة المصلحة على الإسهام في العمل الجاري بالفعل.

الجلسة الثامنة

٢٢ *شباط/فبراير* ٢٠١٩

[اعتُمد بدون تصويت.]

٨/٢٢- أهمية وضع صك ملزم قانوناً بشأن الحق في التنمية

إن اللجنة الاستشارية لمجلس حقوق الإنسان،

إذ تشير إلى قرار مجلس حقوق الإنسان ٩/٣٩ المؤرخ ٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٨، الذي طلب فيه المجلس إلى اللجنة الاستشارية أن تعد، مع مراعاة آراء الدول الأعضاء، تقريراً قائماً على البحث بشأن أهمية وضع صك ملزم قانوناً بشأن الحق في التنمية، وأن تقدم تحديثاً شفوياً بشأن إعداد التقرير إلى المجلس في دورته الثانية والأربعين، وأن تقدم التقرير إلى المجلس في دورته الخامسة والأربعين،

١- *تُعيّن* أعضاء اللجنة الاستشارية لزهاري بوزيد، وإيون دياكونو، وكارلا هانانيا دي فاريلا، ولودوفيك هينيبيل، وسيينشينغ ليو، وأجاي مالهوترا، وإليزابيث سالمون، والشيخ تيديان تيام أعضاء في فريق الصياغة لإعداد التقرير؛

٢- *تلاحظ* أن فريق الصياغة عيّن السيد هينيبيل رئيساً والسيد مالهوترا مقرراً؛

٣- *تلاحظ* أيضاً أن فريق الصياغة واللجنة الاستشارية بكامل هيئتها قد عقدا جلسات لمناقشة الموضوع؛

٤- *ترحب* بمشاركة خبراء خارجيين في المناقشة، وتلاحظ أن المناقشة قدمت إسهاماً قيّماً من شأنه أن يساعد فريق الصياغة في أداء مهمته؛

٥- *تقرّر* توجيه مذكرة شفوية إلى الدول الأعضاء والجهات الأخرى صاحبة المصلحة، بما في ذلك المنظمات الدولية، والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان، والمنظمات غير الحكومية، تطلب فيها إلى هذه الجهات أن تقدم، بحلول ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٩، مدخلات بشأن أهمية وضع صك ملزم قانوناً بشأن الحق في التنمية؛

٦- *تطلب* إلى فريق الصياغة أن يقدم مخططاً أولياً عن الدراسة إلى اللجنة الاستشارية في دورتها الثالثة والعشرين، مع مراعاة الردود الواردة عملاً بالمذكرة الشفوية المشار إليها أعلاه، بغية تقديم تحديث شفوي بشأن إعداد التقرير إلى مجلس حقوق الإنسان في دورته الثانية والأربعين؛

٧- *تشجع* الجهات صاحبة المصلحة على الإسهام في العمل الجاري بالفعل.

الجلسة الثامنة

٢٢ *شباط/فبراير* ٢٠١٩

[اعتُمد بدون تصويت.]

ثانياً- إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

ألف- افتتاح الدورة ومدتها

١- عقدت اللجنة الاستشارية لمجلس حقوق الإنسان، المنشأة عملاً بقرار مجلس حقوق الإنسان ٥/١ المؤرخ ١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، دورتها الثانية والعشرين في مكتب الأمم المتحدة في جنيف في الفترة من ١٨ إلى ٢٢ شباط/فبراير ٢٠١٩. وافتتح الدورة تشانغروك سوه، أحد نواب رئيس الدورة العشرين.

٢- وأدلى رئيس مجلس حقوق الإنسان، كولي سيك، ببيان افتتاحي في الجلسة الأولى المعقودة في ١٨ شباط/فبراير ٢٠١٩.

٣- وفي الجلسة نفسها، أدلى رئيس فرع الاستعراض الدوري الشامل في مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، جياني ماغازيني، ببيان باسم المفوض السامي.

٤- وفي الجلسة نفسها أيضاً، التزم المشاركون الصمت لمدة دقيقة إكراماً لضحايا انتهاكات حقوق الإنسان في جميع أنحاء العالم.

باء- أعضاء اللجنة الاستشارية

٥- أعضاء اللجنة الاستشارية هم[٧]: إبراهيم عبد العزيز الشدي (المملكة العربية السعودية، ٢٠٢١)؛ ومحمد بناني (المغرب، ٢٠٢٠)؛ ولزهاري بوزيد (الجزائر، ٢٠١٩)؛ وأليسيو بروني (إيطاليا، ٢٠٢١)؛ وإيون دياكونو (رومانيا، ٢٠٢٠)؛ وكارلا هانانيا دي فاريلا (السلفادور، ٢٠١٩)؛ ولودوفيك هينيبيل (بلجيكا، ٢٠٢٠)؛ وميخائيل ليبيديف (الاتحاد الروسي، ٢٠١٩)؛ وجوزيه أوغوستو ليندغرن ألفيس (البرازيل، ٢٠٢١)؛ وسيينشينغ ليو (الصين، ٢٠١٩)؛ وأجاي مالهوترا (الهند، ٢٠٢٠)؛ وكاورو أوباتا (اليابان، ٢٠١٩)؛ ومنى عمر (مصر، ٢٠١٩)؛ وإليزابيث سالمون (بيرو، ٢٠٢٠)؛ وديروجلال سيتولسينغ (موريشيوس، ٢٠٢٠)؛ وتشانغروك سوه (جمهورية كوريا، ٢٠٢٠)؛ والشيخ تيديان تيام (السنغال، ٢٠٢١)؛ وجان زيغلر (سويسرا، ٢٠١٩).

جيم- الحضور

٦- حضر الدورة أعضاء اللجنة الاستشارية، ومراقبون عن دول أعضاء في الأمم المتحدة، وممثلون عن منظمات غير حكومية.

دال- الاجتماعات

٧- عقدت اللجنة الاستشارية، في دورتها الثانية والعشرين، ثماني جلسات عامة وتسع جلسات مغلقة. وعقدت أفرقة الصياغة جلسات خاصة بشأن السياسات الوطنية وحقوق الإنسان، والحكم المحلي، وأهمية وضع صك ملزم قانوناً بشأن الحق في التنمية، وأنشطة الصناديق

(٧) تشير السنوات الواردة داخل قوسين إلى تاريخ انتهاء مدة العضوية (وهو في ٣٠ أيلول/سبتمبر من كل عام).

الانتهازية وأثرها على حقوق الإنسان، والآثار السلبية للإرهاب على التمتع بحقوق الإنسان، والتأثير السلبي لعدم إعادة الأموال المتأتية من مصدر غير مشروع إلى بلدانها الأصلية على التمتع بحقوق الإنسان، وإسهام التنمية في التمتع بجميع حقوق الإنسان، وإطلاق نداء عالمي من أجل التنفيذ الشامل لإعلان وبرنامج عمل ديربان ومتابعتهما، ودور المساعدة التقنية وبناء القدرات في تعزيز التعاون ذي المنفعة المتبادلة في تعزيز وحماية حقوق الإنسان. وعقدت اللجنة الاستشارية أيضاً جلسات خاصة مع مكتب مجلس حقوق الإنسان، ومع منسقي المجموعات الإقليمية والسياسية. وبالإضافة إلى ذلك، عقدت جلسةً علنية مفتوحة أمام الدول الأعضاء وممثلي المنظمات غير الحكومية والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان.

هاء- انتخاب أعضاء المكتب

٨- انتُخب بالتزكية أعضاء المكتب التالية أسماؤهم وفقاً للمادة ١٠٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة والمادة ٥ من النظام الداخلي للجنة الاستشارية في الجلسة الأولى للدورة الثانية والعشرين، المعقودة في ١٨ شباط/فبراير ٢٠١٩:

الرئيس: إليزابيث سالمون

نواب الرئيس: لزهاري بوزيد
إيون دياكونو
كاورو أوباتا

المقرر: جان زيغلر

واو- إقرار جدول الأعمال

٩- في الجلسة الأولى، المعقودة في ١٨ شباط/فبراير ٢٠١٩، أقرت اللجنة الاستشارية جدول أعمالها (A/HRC/AC/22/1) (للاطلاع على قائمة الوثائق الصادرة في إطار الدورة الثانية والعشرين، انظر المرفق الأول).

زاي- تنظيم الأعمال

١٠- اعتمدت اللجنة الاستشارية، في جلستها الأولى، المعقودة في ١٨ شباط/فبراير ٢٠١٩، مشروع برنامج العمل الذي أعدته الأمانة.

ثالثاً- الطلبات الموجّهة إلى اللجنة الاستشارية الناشئة عن قرارات مجلس حقوق الإنسان والتي تنظر فيها اللجنة حالياً

١- السياسات الوطنية وحقوق الإنسان

١١- عملاً بقرار مجلس حقوق الإنسان ٣٢/٣٥، أجرت اللجنة الاستشارية، في جلستها الأولى المعقودة في ١٨ شباط/فبراير ٢٠١٩، مناقشة بشأن السياسات الوطنية وحقوق الإنسان وأهداف التنمية المستدامة. وفي هذا السياق، قدم ممثل عن القسم المعني بالتنمية المستدامة للمفوضية السامية لحقوق الإنسان عرضاً عن الجهود التي تبذلها المفوضية كي تجمع معلومات

عن الممارسات الجيدة، والتحديات والدروس المستفادة من تعميم مراعاة حقوق الإنسان في السياسات الوطنية وعن التوصيات في هذا الشأن، على النحو المنصوص عليه في القانون الدولي لحقوق الإنسان. وخلال المناقشة التي أعقبت ذلك، أدلى ببيانات أعضاء في اللجنة الاستشارية وممثلون عن دول مراقِبة (انظر المرفق الثاني). وأدلى ممثل القسم المعني بالتنمية المستدامة في المفوضية بملاحظات ختامية. وخلال الاجتماع، أعلن السيد دياكونو، المقرر المعني بالتقرير ذي الصلة أن اللجنة الاستشارية قررت إضافة فقرة كبيرة بشأن مسألة إدماج حقوق الإنسان في السياسات الوطنية إلى مخطط الدراسة الأولي، وإدماج موضوع الحكم المحلي في الولاية المتعلقة بالسياسات الوطنية وحقوق الإنسان. وأجرت اللجنة الاستشارية بعد ذلك مناقشة بشأن الحكم المحلي وحقوق الإنسان، عملاً بقرار المجلس ٧/٣٩، الذي طلب فيه المجلس إلى المفوضية أن تعد تقريراً، بالتشاور مع اللجنة الاستشارية وجهات أخرى، بشأن الطرق الفعالة لتعزيز التعاون بين الحكومة المحلية والجهات المحلية صاحبة المصلحة. وقدم ممثلو وحدة سيادة القانون والديمقراطية التابعة للمفوضية عرضاً بشأن هذا الموضوع. وخلال المناقشة التي أعقبت ذلك، أدلى ببيانات أعضاء في اللجنة الاستشارية أشاروا إلى أنهم سيبذلون جهوداً لتقديم مدخلات عن الموضوع (انظر المرفق الثاني).

٢- أهمية وضع صك ملزم قانوناً بشأن الحق في التنمية

١٢- عملاً بقرار مجلس حقوق الإنسان ٩/٣٩، أجرت اللجنة الاستشارية، في جلستها الثانية، المعقودة في ١٨ شباط/فبراير ٢٠١٩، مناقشة بشأن أهمية وضع صك ملزم قانوناً عن الحق في التنمية. وفي هذا السياق، قدم أمين الفريق العامل المعني بالحق في التنمية عرضاً عن ولاية الفريق العامل. وقدم موظف من المفوضية يتولى دعم المقرر الخاص المعني بالحق في التنمية في تنفيذ الولاية عرضاً آخر عن موضوع المناقشة. وخلال المناقشة التي أعقبت ذلك، أدلى ببيانات أعضاء في اللجنة الاستشارية وممثلون عن دول مراقِبة، وممثل عن منظمة غير حكومية (انظر المرفق الثاني).

٣- أنشطة الصناديق الانتهازية وتأثيرها في حقوق الإنسان

١٣- عملاً بقرار مجلس حقوق الإنسان ٣/٣٤، أجرت اللجنة الاستشارية، في جلستها الثانية، المعقودة في ١٨ شباط/فبراير ٢٠١٩، مناقشة بشأن أنشطة الصناديق الانتهازية وتأثيرها على حقوق الإنسان. وخلال المناقشة التي أعقبت ذلك، أدلى ببيانات أعضاء في اللجنة الاستشارية وممثلون عن دول مراقِبة (انظر المرفق الثاني).

٤- الآثار السلبية للإرهاب على التمتع بحقوق الإنسان

١٤- عملاً بقرار مجلس حقوق الإنسان ٨/٣٤، أجرت اللجنة الاستشارية، في جلستها الثانية، المعقودة في ١٨ شباط/فبراير ٢٠١٩، مناقشة بشأن الآثار السلبية للإرهاب على التمتع بحقوق الإنسان. وخلال المناقشة التي أعقبت ذلك، أدلى ببيانات أعضاء في اللجنة الاستشارية وممثلون عن دول مراقِبة، وممثل عن منظمة غير حكومية (انظر المرفق الثاني).

٥- التأثير السلبي لعدم إعادة الأموال المتأتية من مصدر غير مشروع إلى بلدانها الأصلية في التمتع بحقوق الإنسان

١٥- عملاً بقراري مجلس حقوق الإنسان ٢٢/٣١ و١١/٣٤، عقدت اللجنة الاستشارية، في جلستها الثالثة، المعقودة في ١٩ شباط/فبراير ٢٠١٩، مناقشة بشأن التأثير السلبي لعدم إعادة الأموال المتأتية من مصدر غير مشروع إلى بلدانها الأصلية في التمتع بحقوق الإنسان. وخلال المناقشة التي أعقبت ذلك، أدلى ببيانات أعضاء في اللجنة الاستشارية وممثلون عن دول مراقِبة (انظر المرفق الثاني).

٦- إسهام التنمية في التمتع بجميع حقوق الإنسان

١٦- عملاً بقرار مجلس حقوق الإنسان ٢١/٣٥، أجرت اللجنة الاستشارية، في جلستها الثالثة، المعقودة في ١٩ شباط/فبراير ٢٠١٩، مناقشة بشأن إسهام التنمية في التمتع بجميع حقوق الإنسان. وخلال المناقشة التي أعقبت ذلك، أدلى ببيانات أعضاء في اللجنة الاستشارية وممثلون عن دول مراقِبة، وممثلون عن منظمات غير حكومية (انظر المرفق الثاني).

٧- دعوة عالمية من أجل اتّخاذ إجراءات ملموسة للقضاء التام على العنصرية والتمييز العنصري وكراهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصّب والتنفيذ الشامل لإعلان وبرنامج عمل ديربان ومتابعتهما

١٧- عملاً بقراري الجمعية العامة ١٥٧/٧٢ و٢٦٢/٧٣، أجرت اللجنة الاستشارية، في جلستها الثالثة المعقودة في ١٩ شباط/فبراير ٢٠١٩، مناقشة بشأن الحالة فيما يتعلق بالمساواة العرقية في العالم، وبشأن الطرائق والسبل المناسبة لتقييم تلك الحالة، مع تبيان الثغرات وأوجه التداخل المحتملة. وخلال المناقشة التي أعقبت ذلك، أدلى ببيانات أعضاء في اللجنة الاستشارية وممثل عن منظمة غير حكومية (انظر المرفق الثاني).

٨- دور المساعدة التقنية وبناء القدرات في تعزيز التعاون المفيد للجميع في تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها

١٨- عملاً بقرار مجلس حقوق الإنسان ٢٣/٣٧، أجرت اللجنة الاستشارية في جلستها الرابعة المعقودة في ١٩ شباط/فبراير ٢٠١٩، مناقشة بشأن دور المساعدة التقنية وبناء القدرات في تعزيز التعاون المفيد للجميع في تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها. وخلال المناقشة التي أعقبت ذلك، أدلى ببيانات أعضاء في اللجنة الاستشارية وممثلون عن دول مراقِبة (انظر المرفق الثاني).

رابعاً- تنفيذ الفرعين الثالث والرابع من مرفق قرار مجلس حقوق الإنسان ٥/١ المؤرخ ١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، والفرع الثالث من مرفق قرار مجلس حقوق الإنسان ٢١/١٦ المؤرخ ٢٥ آذار/مارس ٢٠١١

ألف- استعراض أساليب العمل

١٩- في ٢١ شباط/فبراير ٢٠١٩، أجرت اللجنة الاستشارية، في جلسة مغلقة، مناقشة عن أساليب عملها.

باء- جدول الأعمال وبرنامج العمل السنوي، بما في ذلك الأولويات الجديدة

٢٠- أجرت اللجنة الاستشارية، في جلستها السادسة المعقودة في ٢١ شباط/فبراير ٢٠١٩، مناقشة بشأن ورقات أفكار ومقترحات بحث. وناقش أعضاء اللجنة المتابعة التي يتعين الاضطلاع بها بشأن مقترحات البحث التي نوقشت في الدورات التاسعة عشرة والعشرين والحادية والعشرين، وهي المقترحات المعنونة: "التحول الرقمي: تأثير التكنولوجيات الجديدة على حقوق الإنسان" (السيد سوه)، و"الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية في برامج الهيئات القضائية الدولية" (السيد دياكونو)، و"تعميم مراعاة المساواة بين الجنسين وكفالة المساواة بين الجنسين في اللجنة الاستشارية" (السيدة سالمون).

٢١- وفي الجلسة نفسها، قدم أعضاء في اللجنة الاستشارية مشاريع ورقات التفكير ومقترحات البحث التالية كي تنظر فيها اللجنة:

- حقوق الإنسان للاجئين والمشردين داخلياً (السيدة عمر)
- حق ضحايا الانتهاكات الجسيمة للقانون الدولي لحقوق الإنسان والانتهاكات الخطيرة للقانون الدولي الإنساني في سبيل انتصاف وفي جبر الضرر (السيد هينيبيل)

٢٢- وقررت اللجنة الاستشارية مواصلة المناقشة بشأن المواضيع المذكورة أعلاه في دورتها الثالثة والعشرين.

خامساً- تقرير اللجنة الاستشارية عن دورتها الثانية والعشرين

٢٣- عرض مقرر اللجنة الاستشارية، في الجلسة الثامنة المعقودة في ٢٢ شباط/فبراير ٢٠١٩، مشروع تقرير اللجنة عن أعمال دورتها الثانية والعشرين. واعتمدت اللجنة مشروع التقرير بشرط الاستشارة وقررت أن توكل إلى المقرر مهمة وضع صيغته النهائية.

٢٤- وفي الجلسة نفسها، قدم السيد زيغلر بيانين ختاميين. وعقب تبادل عبارات المجاملات المعتادة، أدلت الرئيسة بملاحظات ختامية وأعلنت اختتام أعمال الدورة الثانية والعشرين للجنة الاستشارية.

Annex I

Documents issued for the twenty-second session of the Advisory Committee

Documents issued in the general series

Symbol	*Agenda item*	
A/HRC/AC/22/1	2	Provisional agenda and annotations
A/HRC/AC/22/2	5	Report of the Advisory Committee on its twenty-second session

Documents issued in the limited series

Symbol	*Agenda item*	
A/HRC/AC/22/L.1	3 (d)	Activities of vulture funds and their impact on human rights
A/HRC/AC/22/L.2	3 (e)	Negative impact of terrorism on the enjoyment of human rights
A/HRC/AC/22/L.3	3 (f)	Negative impact of the non-repatriation of funds of illicit origin on the enjoyment of human rights
A/HRC/AC/22/L.4	3 (g)	Contribution of development to the enjoyment of human rights
A/HRC/AC/22/L.5	3 (h)	National policies and human rights
A/HRC/AC/22/L.6	3 (i)	A global call for concrete action for the total elimination of racism, racial discrimination, xenophobia and related intolerance and the comprehensive implementation of and follow-up to the Durban Declaration and Programme of Action
A/HRC/AC/22/L.7	3 (j)	The role of technical assistance and capacity-building in fostering mutually beneficial cooperation in promoting and protecting human rights
A/HRC/AC/22/L.8	3 (k)	Importance of a legally binding instrument on the right to development

Annex II

List of speakers

Agenda item	*Meeting and date*	*Speakers*
3. Requests addressed to the Advisory Committee stemming from Human Rights Council resolutions and currently under consideration by the Committee (h) National policies and human rights	1st meeting 18 February 2019	Members: Lazhari Bouzid, Ion Diaconu, Dheerujlall Seetulsingh Observer States: Ecuador, Peru and Algeria
(k) Importance of a legally binding instrument on the right to development	2nd meeting 18 February 2019	Members: Ajai Malhotra, Alessio Bruni, Mikhail Lebedev, Xinsheng Liu, José Augusto Lindgren Alves, Lazhari Bouzid, Dheerujlall Seetulsingh, Cheikh Tidiane Thiam Observer States: China, India, Bolivarian Republic of Venezuela Non-governmental organization: Society for Threatened People
(d) Activities of vulture funds and their impact on human rights	2nd meeting 18 February 2019	Members: Jean Ziegler (Rapporteur), José Augusto Lindgren Alves, Dheerujlall Seetulsingh, Cheikh Tidiane Thiam, Mohamed Bennani, Ion Diaconu, Ludovic Hennebel, Alessio Bruni, Karla Hananía de Varela Observer States: Algeria, Cuba, Plurinational State of Bolivia
(e) Negative effects of terrorism on the enjoyment of human rights	2nd meeting 18 February 2019	Members: Mona Omar (Rapporteur), Lazhari Bouzid, Alessio Bruni, Ludovic Hennebel, Ion Diaconu, José Augusto Lindgren Alves, Elizabeth Salmón Observer States: Egypt, Algeria Non-governmental organization: National Association for Youth Exchanges
(e) Negative impact of the non-repatriation of funds of illicit origin on the enjoyment of human rights	3rd meeting 19 February 2019	Members: Dheerujlall Seetulsingh (Rapporteur), Ibrahim Abdulaziz Alsheddi, Ajai Malhotra, Alessio Bruni, Mona Omar, Ludovic Hennebel, Changrok Soh, Lazhari Bouzid, José Augusto Lindgren Alves Observer States: Egypt, Tunisia, Ecuador

Agenda item	*Meeting and date*	*Speakers*
(g) Contribution of development to the enjoyment of all human rights	3rd meeting 19 February 2019	Members: Mikhail Lebedev (Rapporteur), Xinsheng Liu, Karla Hananía de Varela, Lazhari Bouzid, Ion Diaconu, José Augusto Lindgren Alves, Ludovic Hennebel Observer States: Bolivarian Republic of Venezuela, Plurinational State of Bolivia Non-governmental organization: Associazione Comunità Papa Giovanni XXIII, International Human Rights Association of American Minorities, National Association for Youth Exchanges
(i) Global call for concrete action for the total elimination of racism, racial discrimination, xenophobia and related intolerance and the comprehensive implementation of and follow-up to the Durban Declaration and Programme of Action	3rd meeting 19 February 2019	Members: Ludovic Hennebel (Rapporteur), Ion Diaconu, Dheerujlall Seetulsingh, José Augusto Lindgren Alves, Mona Omar, Cheikh Tidiane Thiam Non-governmental organization: Sikh Human Rights Group
(j) Role of technical assistance and capacity-building in fostering mutually beneficial cooperation in promoting and protecting human rights	4th meeting 19 February 2019	Members: Lazhari Bouzid (Rapporteur), Kaoru Obata, Alessio Bruni, Ajai Malhotra, Xinsheng Liu Observer States: Bolivarian Republic of Venezuela, China
4. Implementation of sections III and IV of the annex to Human Rights Council resolution 5/1 and section III of the annex to Council resolution 16/21		
(b) Agenda and annual programme of work, including new priorities	6th meeting 21 February 2019	Members: Changrok Soh, Dheerujlall Seetulsingh, Ludovic Hennebel, Alessio Bruni, José Augusto Lindgren Alves, Mona Omar, Karla Hananía de Varela, Ibrahim Abdulaziz Alsheddi, Mikhail Lebedev, Lazhari Bouzid, Cheikh Tidiane Thiam Non-governmental organization: Association of World Citizens